FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 164
Enu. 14

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province de Quebec — District No. 164 Chicoutimi Saguenay — S. District No. 14 — {Enumeration District / District du recenseur} No. ____ — {in / dans} Ste Jeanne de Chicoutimi — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par ____ Jos. Cayer — {Enumerator. / Recenseur.} 17+19 Juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, City, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employes.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in foundry shop", "in drug store", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in single year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in single year over 10 years of age at College, Convent, University.	INF (Specify age wh	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse. Cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme", "au moulin à scie", "à l'usine", "à la fonderie", "au magasin de drogues", "à la pharmacie", etc.	Nombre de semaines travaillées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines travaillées en 1910 à d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de emplois supplémentaires, autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en un an pour ceux âgés de plus de 10 ans, au Collège, Couvent ou à l'Université.	INFIRM (Indiquer l'âge auquel l'infirm	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Tremblay Oliel	Rimouski	M.	Head	M.	Oct.	1874	36	Canada			French	Canadian	Cath.	Farmer				1																			
2	10	11	Dubois Hannah	"	M.	Wife	M.	Oct.	1877	34	"			"	"	"																							
3			Tremblay Eugenie	"	F.	Head	M.	Dec.	1870	40	"			"	"	"																							
4			Dubois Lenie	"	M.	Son	S.	Jan.	1899	12	"			"	"	"																							
5			" Emma	"	F.	Dau	S.	Jan.	1905	6	"			"	"	"																							
6			" Eddy	"	M.	Son	S.	Aug.	1906	5	"			"	"	"																							
7			" Gustave	"	M.	Son	S.	Sept.	1908	2	"			"	"	"																							
8			" Raymond	"	M.	Son	S.	June	1911	12	"			"	"	"																							
9	11	12	Renaud Gustave	"	M.	Head	M.	Aug.	1867	43	"			"	"	"																							
10			Ste Jeanne	"	F.	Wife	M.	Dec.	1871	39	"			"	"	"																							
11			Renaud Delisle	"	M.	Son	S.	Jan.	1893	18	"			"	"	"																							
12			" Alexis	"	M.	Son	S.	Mar.	1895	16	"			"	"	"																							
13			" Isabelle	"	F.	Dau	S.	Aug.	1897	13	"			"	"	"																							
14			" Emma Fanny	"	F.	Dau	S.	Feb.	1903	7	"			"	"	"																							
15	12	13	Renaud Ernest	"	M.	Son	S.	Jan.	1910	1	"			"	"	"																							
16			Gagné Louise	"	F.	Spouse	M.	Jan.	1886	25	"			"	"	"																							
17			Renaud Emma	"	M.	Dau	S.	Dec.	1904	6	"			"	"	"																							
18			" Edmond	"	M.	Son	S.	Mar.	1907	4	"			"	"	"																							
19			" Jeanne	"	F.	Dau	S.	Sept.	1908	2	"			"	"	"																							
20			" Joseph	"	M.	Son	S.	Aug.	1910	0	"			"	"	"																							
21	13	14	Tremblay Camille	"	M.	Head	M.	Nov.	1874	36	"			"	"	"																							
22			Gagné Mathilde	"	F.	Spouse	M.	Dec.	1876	34	"			"	"	"																							
23			Renaud Marie Louise	"	F.	Dau	S.	Aug.	1906	4	"			"	"	"																							
24			" Lionel	"	M.	Son	S.	Jan.	1907	4	"			"	"	"																							
25			" Elmire	"	F.	Dau	S.	Feb.	1909	2	"			"	"	"																							
26			" Mary Hannah	"	F.	Dau	S.	Jan.	1911	0	"			"	"	"																							
27	14	15	Dubois Eugene	"	M.	Head	M.	Jan.	1887	24	"			"	"	"																							
28			Renaud Georgiana	"	F.	Spouse	M.	Aug.	1886	24	"			"	"	"																							
29			Dubois Adelard Eugene	"	M.	Son	S.	Mar.	1905	6	"			"	"	"																							
30			" Georgine	"	F.	Dau	S.	Jan.	1910	1	"			"	"	"																							
31	15	16	Lavoie Georges	"	M.	Head	M.	Jan.	1860	51	"			"	"	"																							
32			Renaud Jeanne	"	F.	Spouse	M.	Jan.	1864	46	"			"	"	"																							
33			Lavoie Jean Baptiste	"	M.	Son	S.	Jan.	1884	27	"			"	"	"																							
34			Lavoie Georges	"	M.	Son	S.	Mar.	1887	23	"			"	"	"																							
35			" Marie Louise	"	F.	Dau	S.	Dec.	1894	16	"			"	"	"																							
36	16	17	Lavoie Jean Baptiste	"	M.	Head	M.	Aug.	1880	30	"			"	"	"																							
37			Gagné Sarah	"	F.	Spouse	M.	Dec.	1880	30	"			"	"	"																							
38			Lavoie Georges	"	M.	Son	S.	Jan.	1910	1	"			"	"	"																							
39			Gagné Suzanne	"	F.	Dau	S.	Jan.	1851	59	"			"	"	"																							
40	17	18	Lavoie Georges	"	M.	Head	M.	Jan.	1882	29	"			"	"	"																							
41			Gagné Celina	"	F.	Spouse	M.	Dec.	1873	37	"			"	"	"																							
42			Lavoie Wilbrod	"	M.	Son	S.	Jan.	1902	9	"			"	"	"																							
43			" Josephine	"	F.	Dau	S.	Aug.	1904	6	"			"	"	"																							
44			" Germaine	"	F.	Dau	S.	Jan.	1907	4	"			"	"	"																							
45			" Germaine	"	F.	Dau	S.	Mars	1909	2	"			"	"	"																							
46	18	19	Tremblay Joseph	"	M.	Head	M.	Jan.	1875	32	"			"	"	"																							
47			Gagné Marie	"	F.	Spouse	M.	Mar.	1876	26	"			"	"	"																							
48			Tremblay Adelard	"	M.	Son	S.	Dec.	1907	3	"			"	"	"																							
49			" Emma	"	F.	Dau	S.	Jan.	1909	2	"			"	"	"																							
50			" Lenie	"	F.	Dau	S.	Dec.	1910	0	"			"	"	"																							